

Alliteration Of Poetry In The Book Of Ta'lim Al-Muta'allim By Asy-Syaikh Az-Zarnujy (Analytical Rethorical Study)

**Jinas Al-Asy'ar Fi Al-Kitab Ta'lim Al-Muta'allim Li Asy-Syaikh Az-Zarnujy
(Dirasah Tahliliyyah Balaghiyyah)**

Oleh:

Siti Elisa Yuniar

Khizanatul Hikmah

Progam Studi Pendidikan Bahasa Arab

Universitas Muhammadiyah Sidoarjo

Januari, 2024

Pendahuluan

Bangsa Arab, dikenal sebagai bangsa yang memiliki ketinggian budi bahasa serta sastranya, hal ini dapat diketahui melalui rekam jejak sejarah mereka yang kaya akan manuskrip, buku-buku dan karya tulis dengan nilai sastra yang begitu tinggi.

Dalam ranah kajian keilmuan bahasa Arab, terdapat suatu bidang keilmuan yang secara khusus mempelajari tentang keindahan bahasa, yang dikenal sebagai ilmu *balaghah*, ilmu *balaghah* merupakan ilmu pengolahan kata sehingga dapat mendatangkan makna yang indah dan jelas serta diungkapkan dengan cara yang *fashih* dan benar sehingga memberikan kesan yang mendalam dan menyentuh di dalam hati pendengar serta sesuai dengan situasi dan kondisi lawan bicara (*mukhathab*).

Kajian ilmu *balaghah* terbagi menjadi tiga unsur, yaitu: ilmu *bayan*, ilmu *ma'ani*, dan ilmu

badi'- pembahasan yang dilakukan dalam penelitian ini ialah mengenai salah satu sub-pembahasan dalam ilmu *badi'*, yaitu *jinas*.

Peneliti sangat tertarik untuk meneliti tema tersebut dikarenakan *jinas* adalah salah satu bentuk keindahan dan keunikan sebuah karya sastra yang perlu diteliti lebih dalam, dan telah banyak dilakukan penelitian mengenai *jinas*, akan tetapi masih sedikit penelitian yang secara spesifik meneliti *jinas* yang terdapat dalam kitab *turats*, sebab sebagian besar penelitian terkait *jinas* adalah yang terdapat dalam ayat-ayat al-quran. Terlebih kitab *ta'lim al-muta'allim* merupakan sebuah kitab yang telah banyak digunakan dalam kurikulum pesantren dan sekolah islam di Indonesia, harapannya, penelitian ini dapat memperkaya literatur bahasa Arab, khususnya mengenai *al-muhassinat lafdziyyah* berupa *jinas*, bagi

siapapun yang menyelami keluasan ilmu bahasa Arab di kemudian hari, baik di tingkat madrasah, universitas, maupun umum.

Penelitian ini juga menyempurnakan penelitian sebelumnya dengan memberikan makna, jenis kalimat, dan alasan tiap-tiap *jinas* dengan lebih terperinci. Juga dikarenakan, *jinas* adalah adanya dua kata yang mirip atau bahkan sama, dengan memiliki makna yang berbeda, maka penelitian ini dilakukan agar menghindari tersesatnya pembaca dengan berfikir bahwa keduanya memiliki arti yang sama atau keduanya hanyalah pengulangan pengucapan yang tidak berguna.

Fokus dalam penelitian ini ialah untuk mengetahui ragam *jinas* yang terdapat dalam syair-syair kitab *ta'lim al-muta'allim* karangan Syaikh Az-Zarnujy.

Pertanyaan Penelitian (Rumusan Masalah)

Dalam kitab “*Ta’lim al-muta’allim*” yang dikarang oleh Asy-Syaikh Az-Zarnujy, terdapat syair-syair yang kaya akan unsur *balaghah*, diantaranya berupa *al-muhassinat al-lafdziyyah*, berapa banyak unsur *al-muhassinat al-ladziyyah* (berupa *jinas*), dan apa sajakah jenis *jinasnya* ?

Metode

- Penelitian ini menggunakan pendekatan kualitatif, dengan analisis mendalam terkait tema, lalu dideskripsikan dengan kata-kata
- Metode pengumpulan data: metode pengumpulan data menggunakan studi kepustakaan (*library research*), dengan mengumpulkan data, dan merekonstruksi data dari berbagai sumber kepustakaan seperti jurnal, buku, maupun penelitian terdahulu.
- Sumber data primer dalam penelitian ini adalah kitab *Ta'lim Al-Muta'allim*.
- Data sekunder dalam penelitian ini adalah kitab-kitab *turats*, manuskrip terdahulu, jurnal keilmuan, penelitian terdahulu ataupun buku-buku yang didalamnya memuat segala informasi yang berkaitan dengan tema penelitian.
- Tema penelitian, penelitian ini termasuk dalam jenis penelitian teori murni.
- Teknik dalam pengumpulan data ialah menggunakan teknik dokumentasi.
- Sistem analisis dan pengolahan data yang digunakan ialah menggunakan analisis isi (*content analysis*) dengan beberapa tahapan, yaitu: pengumpulan data > reduksi data > pengklasifikasian data > penarikan kesimpulan.

Pembahasan

Kitab Ta'lim Al-Muta'allim

Kitab *ta'lim al-muta'allim* adalah salah satu kitab yang dikarang oleh Syaikh Az-Zarnujy. Syaikh Az-Zarnujy merupakan sosok ulama yang berasal dari kota Zaranj, sebuah kota yang dulu berada dalam wilayah administratif negara Iran, namun untuk saat ini kota tersebut berada dalam wilayah administratif negara Afghanistan. Nama lengkap beliau adalah Tajuddin Nu'man bin Ibrahim bin Khalil Az-Zarnujy. Hal yang melatar belakangi penulisan kitab ini ialah karena beliau melihat, banyak penuntut ilmu yang telah sungguh-sungguh dalam mencari ilmu, namun ilmu tersebut tidak bermanfaat bagi mereka, sehingga beliau menulis kitab ini dengan tujuan agar para penuntut ilmu dapat

meraih kebermanfaatan dalam ilmunya. Kitab *ta'lim al-muta'allim* diterbitkan pertama kali pada tahun 1265 M di Mursid, memuat 13 bab yang keseluruhannya berisi tata cara menuntut ilmu yang baik, setiap babnya disertai dengan syair-syair yang kaya akan unsur balaghah, salah satunya ialah unsur *muhasinat al-lafdziyyah* berupa *jinas*.

Ragam Jinas Dalam Syair-Syair Kitab Ta'lim Al-Muta'allim

Jinas, adalah serupanya dua kata beserta artikulasinya yang berada dalam satu kalimat, namun memiliki makna dan maksud yang berbeda. *Jinas* terbagi menjadi dua jenis, yaitu *jinas tam* (*jinas* yang sempurna), dan *jinas ghairu tam* (*jinas* yang tidak sempurna).

Menurut pendapat lain, terdapat pula *mulhaq bil jinas* (yang diserupakan dengan *jinas*). Jika kesamaannya terdapat pada keseluruhan dari empat aspek dari kedua kata tersebut, yakni dari segi harakat, jumlah huruf, tata letak/urutan huruf, dan jenis hurufnya, maka *jinas* tersebut dinamakan sebagai *jinas tam*, namun apabila dalam dua kata terdapat perbedaan pada salah satu atau lebih dari keempat aspek tersebut, maka ia termasuk dalam kategori *jinas ghairu tam*. Adapun *mulhaq bil jinas* adalah serupanya dua kata dalam syair, dan keduanya berasal dari akar kata yang sama. Berikut adalah ragam *jinas* yang terdapat dalam kitab *ta'lim al-muta'allim*:

Hasil Penelitian

Tabel 1. Bab 1

No	Rukun Jinas	Makna	Bentuk	Jenis & alasan jinas
1				تَعْلَمُ فَإِنَّ الْعِلْمَ زَيْنٌ لِأَهْلِهِ # وَ فَضْلٌ وَ عُنْوَانٌ لِكُلِّ الْمُخَابِرِ
1	تَعْلَمُ	Belajarliah	Fiil	Jinas isytiqaaq (mulhaq bil jinas), karena keduanya berasal dari 1 akar kata yaitu عِلْمٌ (mengetahui).
	الْعِلْمُ	Pengetahuan	Ism	
2				وَ كُنْ مُسْتَفِيدًا كُلَّ يَوْمٍ زِيَادَةً # مِنَ الْعِلْمِ وَ اسْتَبِخْ فِي بُحُورِ الْفَوَائِدِ
2	كُنْ	Jadilah	Fiil	Jinas lahiq (ghayru tam), karena serupa, namun beda jenis huruf, dan makhrajnya berjauhan, yaitu ن & ل.
	كُلُّ	Setiap	Ism	
3				تَفَقَّهُ فَإِنَّ الْفِقْهَ أَفْضَلُ قَائِدٍ # إِلَى الْبِرِّ وَ التَّقْوَى وَ أَعْدَلُ قَاصِدٍ
3	تَفَقَّهُ	Pahamilah (ilmu fiqh)	Fiil	Jinas isytiqaaq (mulhaq bil jinas), karena keduanya berasal dari 1 akar kata yaitu فَقَّهٌ (memahami).
	الْفِقْهَ	Ilmu fiqh	Ism	
4	قَائِدٍ	Penuntun	Ism	Jinas lahiq (ghayru tam), karena serupa, namun beda jenis huruf, dan makhrajnya berjauhan yaitu ص & أ.
	قَاصِدٍ	Tujuan	Ism	
4				هُوَ الْعِلْمُ الْهَادِي إِلَى سُنَنِ الْهُدَى # هُوَ الْجَسْنُ يُنْجِي مَنْ جَمِيعِ الشَّدَائِدِ
5	الْهَادِي	Penunjuk	Ism	Jinas isytiqaaq (mulhaq bil jinas), karena keduanya berasal dari 1 akar kata yaitu هَدَى (menunjukkan).
	الْهُدَى	Petunjuk	Ism	

Hasil Penelitian

Tabel bab 2 - bab 13 dapat diakses melalui link berikut :

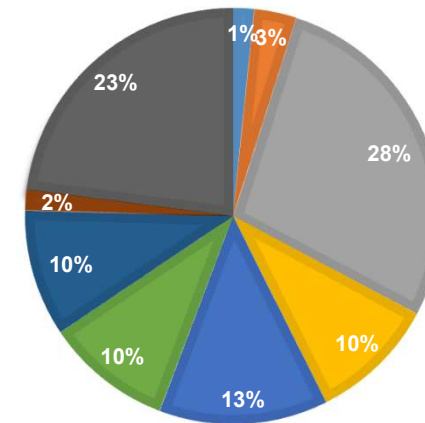


<https://drive.google.com/file/d/1h9Y3UAkZ4-jlmnCRsOs7mGNJ3139LN7Q/view?usp=drivesdk>

Temuan Penting Penelitian

Berdasarkan analisis yang telah dilakukan terhadap isi kitab *ta'limul muta'allim*, diketahui bahwa secara keseluruhan, kitab *ta'lim al-muta'allim* terdiri dari 13 bab, namun hanya 10 bab yang mengandung unsur *jinas*, yaitu bab 1, bab 2, bab 3, bab 4, bab 5, bab 6, bab 9, bab 11, bab 12, dan bab 13. Di dalam 10 bab tersebut, terdapat 57 bait syair yang mengandung 61 *jinas* yang terbagi menjadi 3 *jinas tam*, 44 *jinas ghayru tam*, dan 14 *mulhaq bil jinas* (yang diserupakan dengan *jinas*). 3 *jinas tam* yang dimaksud yaitu 2 *jinas mumatsil* dan 1 *jinas murakkab mafruq*. 44 *jinas ghayru tam* yang dimaksud terdiri dari 6 *jinas mudhari'*, 17 *jinas lahiq*, 6 *jinas muharraf*, 8 *jinas mutharraf*, 6 *jinas mudzayyal*, dan 1 *jinas qalb ba'd*. Sedangkan 14 *mulhaq bil jinas* yang dimaksud ialah 14 *jinas isytiqaq*. Berikut persentase jumlah *jinas* berdasarkan jenisnya secara keseluruhan:

- Jinas tam murakkab mafruq
- Jinas tam mumatsil
- Jinas ghayru tam lahiq
- Jinas ghayru tam mudhari'
- Jinas ghayru tam mutharraf
- Jinas ghayru tam mudzayyal
- Jinas ghayru tam muharraf
- Jinas ghayru tam qalb ba'd
- Mulhaq bil jinas-jinas isytiqaq



Manfaat Penelitian

Penelitian ini bertujuan untuk memperkaya literatur bahasa Arab, bagi siapapun yang menyelami keluasan ilmu bahasa Arab khususnya mengenai *al-muhassinat lafdziyyah* berupa *jinas* di kemudian hari, baik di tingkat madrasah, universitas, maupun umum.

Referensi

A. F. Haikal, M. Mahmudah, and K. Mawardi, “Arab Pra-Islam (Sistem Politik Dan Kemasyarakatan Sistem Kepercayaan Dan Kebudayaan),” *Journal on Education*, vol. 6, no. 1, pp. 1462–1470, 2023.

M. Tarigan, A. Lestari, and K. R. Lubis, “Peradaban Islam: Peradaban Arab Pra Islam,” *Journal on Education*, vol. 5, no. 4, pp. 12821–12832, 2023.

A. El-Hashimi, *Jawahir Al-Balaghah Fil Ma’ani Wal Bayan Wal Badi’*. IslamKotob, 1999.

J. Al-Qazuwaini, “At-Talkhis fi’Ulum al-Balaghah.” Dar al-Fikri al-‘Araby, 1904.

A. F. Azma, “Al-Ilal Wa Al-Ibdal Fi Kitab Ta’lim Al-Muta’allim Li Syaikh Az-Zarnuji (Dirasah Tahliliyyah Sharfiyyah),” *Institutional Repository UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta*, 2021.

D. Sugaryamah and E. Komarudin, “The Beauty of Jinas In The Book of Mirqat Al-Mahabbah,” *Al-Tsaqafa: Jurnal Ilmiah Peradaban Islam*, vol. 16, no. 1, pp. 117–123, 2019.

N. Hamidah, “Fann Al-Jinas Wa As-Saja’ Fii Mandzumah Al-Faraid Al-Bahiyyah Fii Al-Qawa’id Al-Fiqhiyyah Li As-Sayyid Abi Bakr Al-Ahdaly Al-Yamany As-Syafi’i,” *Etheses of Maulana Malik Ibrahim State Islamic University*, 2021.

A. Q. Zainal and A. Ansar, “Konsep Pendidikan Akhlak Menurut Syekh Al-Zarnuji Dalam Kitab Ta’lim Al-Muta’allim,” *Education and Learning Journal*, vol. 2, no. 2, pp. 126–132, 2022.

I. N. Sari *et al.*, *Metode penelitian kualitatif*. Unisma Press, 2022.

M. N. Adlini, A. H. Dinda, S. Yulinda, O. Chotimah, and S. J. Merliyana, “Metode penelitian kualitatif studi pustaka,” *Edumaspul: Jurnal Pendidikan*, vol. 6, no. 1, pp. 974–980, 2022.

Referensi

- I. Agusta, “Teknik pengumpulan dan analisis data kualitatif,” *Pusat Penelitian Sosial Ekonomi. Litbang Pertanian, Bogor*, vol. 27, no. 10, pp. 179–188, 2003.
- J. Ahmad, “Desain penelitian analisis isi (Content analysis),” *Research Gate*, vol. 5, no. 9, pp. 1–20, 2018.
- S. Andayani, “Peran Pemikiran Az-Zarnuji Dalam Sistem Pendidikan Abad Pertengahan: Studi Analisis Kitab Ta’limul Mutaalim,” *Edukasi Islami: Jurnal Pendidikan Islam*, vol. 12, no. 01, 2023.
- M. S. Qodir, “Pemikiran Syaikh Az-Zarnuji Adab Murid Terhadap Guru Dalam Kitab Ta’lim Al Muta’allim,” *As-Salam: Jurnal Ilmiah Ilmu-Ilmu Keislaman*, vol. 4, no. 2, pp. 1–16, 2020.
- W. Azizah and A. P. Astutik, “Ethics of Learning in the Perspective of Scholars,” *Indonesian Journal of Education Methods Development*, vol. 22, pp. 10–21070, 2023.
- A. As’ ad, “Bimbingan bagi penuntut ilmu pengetahuan (terjemah Ta’limul Muta’allim),” (*No Title*), 1978.
- A. Fattah and B. Afwadzi, “Pemahaman hadits tarbawi Burhan al Islam al Zarnuji dalam kitab Ta’lim al Muta’allim,” *Ulul Albab*, vol. 17, no. 2, pp. 197–217, 2016.
- A. Al-Jundi, “Fann Al-Jinas: Balaghah Wa Al-Adab Wa An-Naqd,” Kairo, Egypt: Dar al-Fikr al-’Arabiy, 1954.
- N. Huda, “Qasidah Burdah Imam Al-Busiri Dalam Pendekatan Jinas,” *Indonesian Journal of Arabic Studies*, vol. 1, no. 2, pp. 1–15, 2019.
- Abdul Aziz ’Atiq, *Al-’Ilm Al-Badi’*. Kairo: Dar An-Nahdhah Al-Arabiyyah, 1991.

